Serie CS3000

Guida di riferimento rapido

© 2015 Symbol Technologies, Inc.

Non è consentita la riproduzione o l'utilizzo in qualsiasi forma o con qualsiasi mezzo, elettronico o meccanico, della presente pubblicazione senza l'autorizzazione scritta di Zebra. Ciò comprende mezzi elettronici o meccanici quali, ad esempio, la copia, la registrazione o l'archiviazione in un sistema di recupero di qualsiasi tipo. Il materiale incluso nel presente manuale è soggetto a modifiche senza preavviso.

Il software viene fornito "così com'è". Tutti i software, incluso il firmware, forniti all'utente sono concessi su licenza. Zebra concede all'utente una licenza non trasferibile e non esclusiva relativamente all'utilizzo del software o del firmware fornito ai sensi del presente (programma in licenza). Fatte salve le annotazioni in basso, tale licenza non può essere assegnata, concessa in sublicenza o altrimenti trasferita dall'utente senza il previo consenso scritto di Zebra. Non viene concesso alcun diritto a copiare un programma in licenza per intero o in parte, fatta eccezione per quanto consentito dalla legislazione in materia di copyright. L'utente non dovrà modificare, aggiungere o incorporare qualsiasi forma o parte di un programma in licenza con altro materiale del programma, creare un'opera derivata basata su un programma in licenza o utilizzare un programma in licenza in una rete senza il consenso scritto di Zebra. L'utente accetta di mantenere la dichiarazione sul copyright di Zebra sui programmi concessi in licenza in virtù del presente e di includerla su tutte le copie autorizzate che farà, per intero o in parte. L'utente accetta di non decompilare, disassemblare o decodificare qualsiasi programma concesso in licenza all'utente o parti del medesimo.

Zebra si riserva il diritto di apportare modifiche a qualsiasi prodotto per migliorarne l'affidabilità, il funzionamento o il design.

Zebra non si assume alcuna responsabilità derivante da o collegata all'applicazione o utilizzo di qualsiasi prodotto, circuito o applicazione descritti nel presente documento.

Non viene concessa alcuna garanzia, espressa o implicita, preclusiva o d'altro tipo ai sensi dei diritti di proprietà intellettuale appartenenti a Zebra Technologies Corporation. Una licenza implicita è concessa a copertura soltanto di apparecchiature, circuiti e sottosistemi contenuti nei prodotti Zebra.

Zebra e l'immagine della testa di zebra sono marchi registrati di ZIH Corp.Il logo di Symbol è un marchio registrato di Symbol Technologies, Inc., una società Zebra Technologies.

Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
http://www.zebra.com

Garanzia

Per consultare il testo completo del certificato di garanzia dei prodotti hardware Zebra, visitare la pagina Web all'indirizzo http://www.zebra.com/warranty.

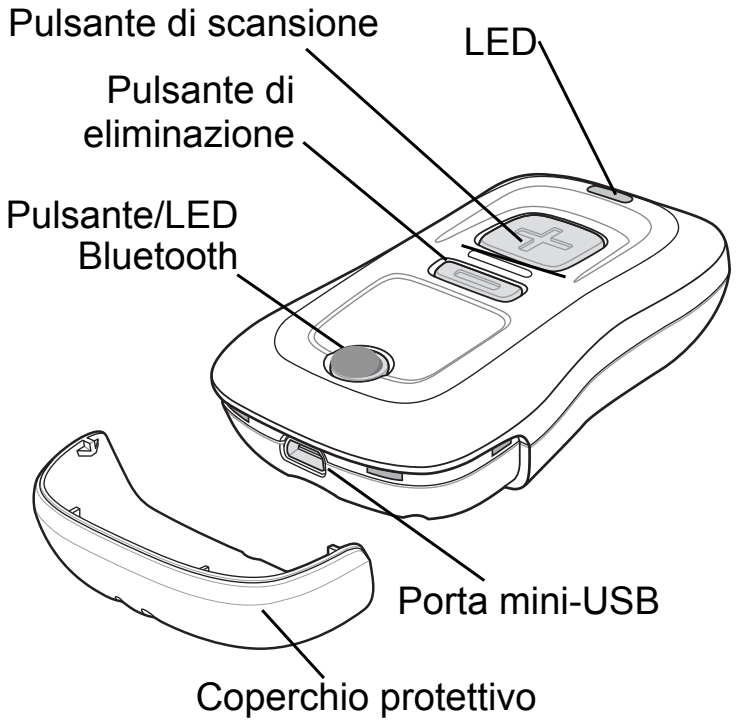
Introduzione

Lo scanner serie CS3000 acquisisce e memorizza codici a barre per una varietà di usi e trasmette i dati del codice a barre a un host tramite connessione Bluetooth o USB.

Il presente documento fornisce istruzioni di base per la configurazione, la programmazione e l'utilizzo degli scanner serie CS3000. Lo scanner è disponibile nelle seguenti configurazioni:

- CS3000 - USB (batch), 0,5 GB di memoria Flash
- CS3070 - USB (batch) e Bluetooth, 0,5 GB di memoria Flash

Ciascuno scanner include un cavo host USB. È disponibile inoltre una base di ricarica per il montaggio, la ricarica e la connessione all'host.

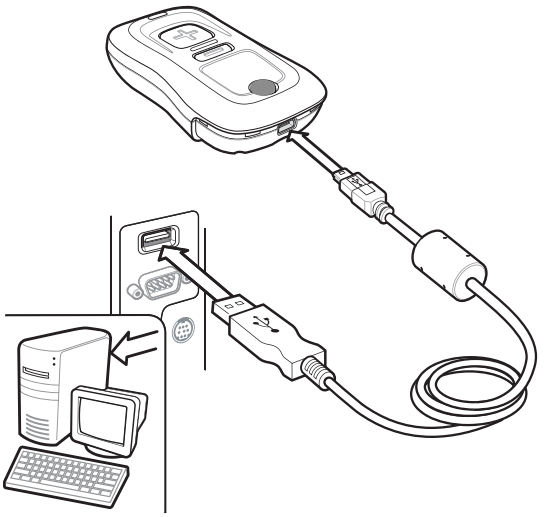


Ricarica

Per ricaricare lo scanner serie CS3000, collegarlo a un PC host tramite cavo host USB o tramite base di ricarica. Non è richiesta alimentazione elettrica. Il tempo di ricarica è di circa tre ore per una batteria completamente scarica.

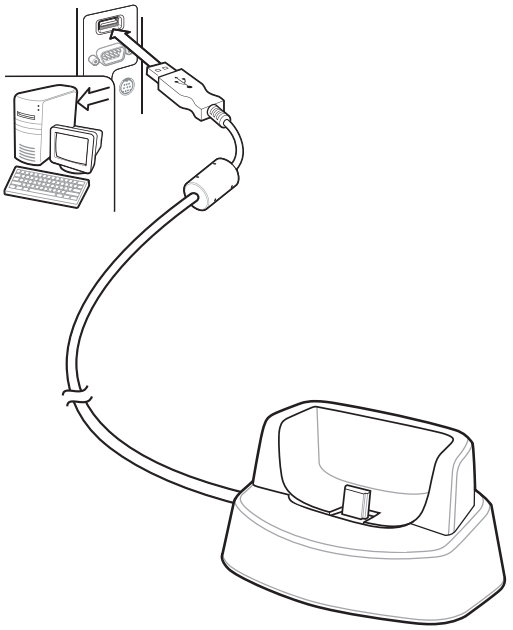
Ricarica tramite cavo host USB

1. Inserire il connettore mini-USB al cavo host nella porta di interfaccia dello scanner.
2. Collegare l'altra estremità del cavo host a una porta USB del PC host.

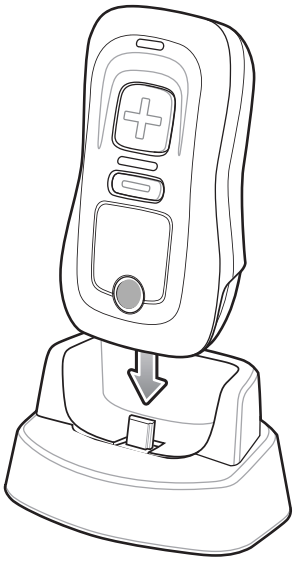


Ricarica tramite base di ricarica

1. Inserire il connettore USB della base nella porta USB del PC host.



2. Rimuovere il coperchio protettivo dallo scanner.
3. Riporre lo scanner sulla base, assicurandosi che il connettore mini-USB della base sia inserito nella porta di interfaccia dello scanner.



Collegamento a un host

Connessione batch

Vedere *Ricarica a pagina 4* per istruzioni sul collegamento dello scanner a un PC host tramite USB.

✓ Nota Per attivare la modalità di scansione batch, lo scanner non può essere associato a un host tramite Bluetooth (si applica soltanto al modello CS3070).

Connessione Bluetooth

Associazione

Con gli scanner RF, per l'associazione a un host tramite Bluetooth:

✓ Nota Se l'host non supporta la comunicazione Bluetooth, è necessario utilizzare un adattatore Bluetooth di terzi.

1. Premere il pulsante di scansione (+) per riattivare lo scanner.
2. Premere e tenere premuto il pulsante Bluetooth (pulsante rotondo) per cinque secondi. Lo scanner emette un segnale acustico e il pulsante Bluetooth comincia a lampeggiare velocemente a indicare che lo scanner è rilevabile dall'host.
3. Sul PC host, lanciare l'applicazione di associazione Bluetooth di terzi e mettere l'applicazione nella modalità di rilevazione dispositivo Bluetooth.

4. Selezionare lo scanner CS3070 dall'elenco dei dispositivi rilevati. L'applicazione Bluetooth potrebbe richiedere di scansionare una passkey generata dall'applicazione oppure di creare e quindi scansionare un PIN.
5. Scansionare *Codici a barre numerici a pagina 8* corrispondente alla passkey, quindi scansionare *Invio a pagina 9*.

Il pulsante Bluetooth lampeggia lentamente a indicare che lo scanner è stato associato all'host.

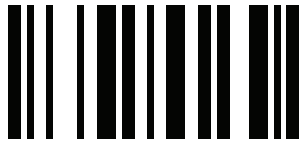
Nota L'associazione Bluetooth si interrompe temporaneamente durante la ricarica tramite cavo USB. Scollegando il cavo viene ristabilita l'associazione Bluetooth.

Disaccoppiamento

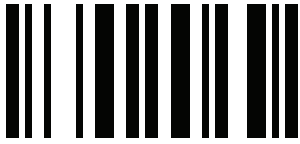
Per disaccoppiare lo scanner dall'host, premere il pulsante Bluetooth. Dopo il disaccoppiamento, il pulsante Bluetooth smette di lampeggiare.

Nota Per attivare la modalità di scansione batch, lo scanner non può essere associato a un host tramite Bluetooth (si applica soltanto al modello CS3070).

Codici a barre numerici

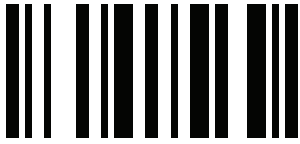


0

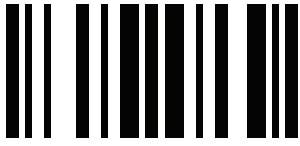


1

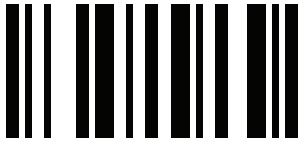
2



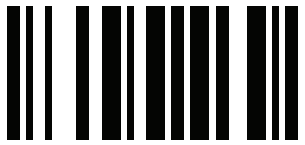
3



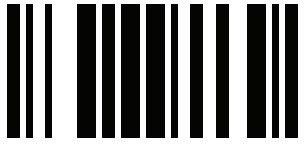
4



5



6



7

8

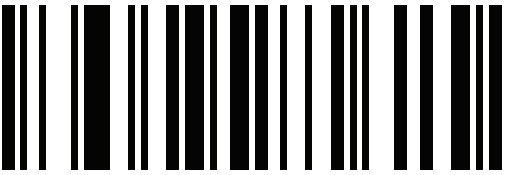
9

Invio

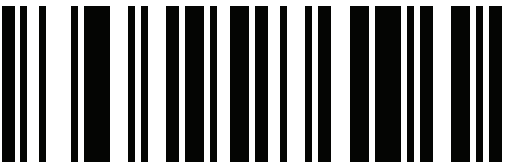
Opzioni di comunicazione Bluetooth

Per configurare lo scanner per la comunicazione con l'host utilizzando profili Bluetooth standard, scansionare uno dei seguenti codici a barre.

- **Profilo Porta Seriale (SPP)**: lo scanner si collega all'host tramite Bluetooth ed emula una connessione seriale. Lo scanner accetta la richiesta di connessione in entrata dall'host tramite Bluetooth.
- **Emulazione Tastiera Bluetooth (HID)**: lo scanner si collega all'host tramite Bluetooth ed emula una tastiera. Lo scanner accetta la richiesta di connessione in entrata dall'host tramite Bluetooth.



Profilo Porta Seriale (SPP)

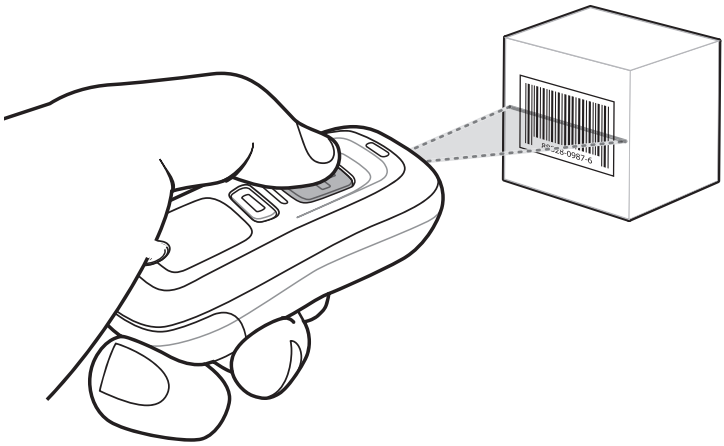


Emulazione Tastiera Bluetooth (HID)

Scansione

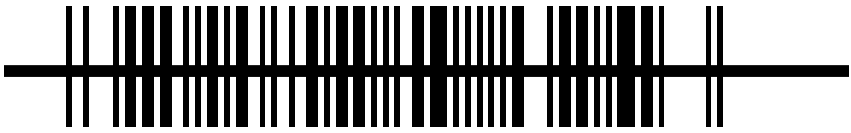
Per eseguire la scansione dei codici a barre:

1. Puntare lo scanner verso il codice a barre.
2. Premere il pulsante di scansione (+).



3. Assicurarsi che le linee di scansione intersechino tutte le barre e gli spazi del simbolo.

CORRETTO



012345

ERRATO

012345

Lo scanner emette un segnale acustico e il LED si illumina di verde a indicare una decodifica corretta. Vedere *Indicazioni per l'utente* per informazioni sul segnalatore acustico e gli stati del LED

✓ Nota Lo scanner non può eseguire la scansione di codici a barre quando è collegato all'host tramite il cavo host USB.

Eliminazione dei codici a barre

Nella modalità batch, per eliminare un codice a barre, puntare lo scanner verso il codice a barre e premere il pulsante di eliminazione (-).

✓ Nota I codici a barre non possono essere eliminati in modalità Bluetooth.

Indicazioni per l'utente

Funzione	Azione dell'utente	LED	Segnalatore acustico
Scansiona codice a barre dell'articolo	Premere il pulsante di scansione (+)	Verde lampeggiante -> verde fisso	Tono alto breve
Stato batteria	Tenere premuto il pulsante di scansione (+) per 15 secondi	Verde lampeggiante carica completa	Nessuno
		Arancione lampeggiante < 8 ore di funziona-mento	
		Rosso lampeggiante < 1 ora di funziona-mento	

Funzione	Azione dell'utente	LED	Segnalatore acustico
Elimina codice a barre	Tenere premuto il pulsante di eliminazione (-), se attivato	Arancione lampeggiante ->arancione fisso	Tono medio breve
Elimina articolo non esistente		Arancione lampeggiante -> rosso fisso	Lungo breve breve
Elimina tutti	Tenere premuto il pulsante di eliminazione (-), se attivato, per 3 secondi dopo intervallo di scansione	Arancione lampeggiante -> arancione fisso	2 toni medi lunghi
Elimina tutti (con Elimina ed Elimina tutti attivati)	Tenere premuto il pulsante di eliminazione (-)	Nessuno	Nessuno
Connessione all'host tramite USB	Collegare lo scanner all'host	Arancione lampeggiante: in ricarica; verde fisso: carica completa	Basso alto

Funzione	Azione dell'utente	LED	Segnalatore acustico
Selezione protezione dati (quando attivata)	Tenere premuto contempo-ranea-mente i pulsanti di scansione (+) e di eli-minazione (-) per 6 secondi	Nessuno -> arancione fisso	Breve lungo breve
Attiva radio Bluetooth (rileva-bile)	Tenere premuto il pulsante Bluetooth per 5 secondi	LED blu lampeggia velocemente	Segnale acustico
Radio Bluetooth associata		LED blu lampeggia lentamente	Breve basso alto
Radio Bluetooth fuori dalla portata dell'host		LED blu spento	Breve alto basso
Radio Bluetooth è entro la portata dell'host	Premere qualsiasi pulsante	LED blu lampeggia lentamente	Breve basso alto

Trasmissione dei dati del codice a barre all'host

Trasferimento dei dati da uno scanner batch

Il file BarcodeFile.txt all'interno della directory **\Scanned Barcodes** sullo scanner memorizza i dati del codice a barre scansionati (batch). Collegare lo scanner al PC host tramite cavo host USB o tramite la base di ricarica e utilizzare Esplora risorse per navigare nello scanner. Copiare il file dei dati del codice a barre sull'host.

✓ Nota Lo scanner supporta anche una funzione autorun con cui l'utente può generare un file autorun.inf per copiare automaticamente i dati sull'host a connessione avvenuta.

Per eliminare i dati del codice a barre, eliminare il file BarcodeFile.txt dallo scanner oppure scansionare il codice a barre **Clear Data** (Elimina dati) sulla Guida di riferimento.

Trasferimento dei dati da uno scanner RF

Una volta che lo scanner è stato associato all'host tramite Bluetooth, i dati vengono trasmessi all'host dopo ogni scansione e non vengono memorizzati sullo scanner a meno che lo scanner non esca dalla portata dell'host. In questo caso, se lo scanner non ristabilisce l'associazione con l'host entro il periodo di inattività, i dati vengono memorizzati in un file batch. I dati devono essere copiati manualmente sull'host.

Risoluzione dei problemi

Problema	Possibile soluzione
Il laser si accende, ma lo scanner non decodifica il codice a barre.	Assicurarsi che lo scanner sia programmato per effettuare la lettura del tipo di codice a barre di cui si sta eseguendo la scansione.
	Controllare che il simbolo non sia rovinato. Scansionare altri codici a barre dello stesso tipo.
	Avvicinare o allontanare lo scanner dal codice a barre.
Il LED dello scanner si illumina in rosso fisso per pochi secondi.	In questo caso è necessario caricare la batteria. Vedere *Ricarica a pagina 4*.
Lo scanner non si ricarica completamente.	Assicurarsi che lo scanner sia collegato a un hub USB alimentato a corrente (5 V, 500mA massima).
Il LED Bluetooth si spegne.	Lo scanner è fuori dalla portata; avvicinarsi all'host e premere qualsiasi pulsante per ristabilire l'associazione con l'host.
Lo scanner emette lunghi segnali acustici per 5 secondi durante l'esecuzione della scansione dei codici a barre.	La memoria è piena; scaricare i dati del codice a barre sull'host e pulire la memoria.

Informazioni sulle normative

La presente guida si riferisce ai numeri di modello CS3070 e CS3000.

Le informazioni sul wireless si riferiscono unicamente al modello CS3070.

Tutti i dispositivi Zebra sono progettati in modo da garantire la conformità con le regole e le normative dei Paesi in cui vengono venduti e sono etichettati come previsto dalla legge.

Le traduzioni nelle lingue locali sono disponibili sul sito Web: http://www.zebra.com/support.

Eventuali modifiche apportate ai prodotti di Zebra e non espressamente approvate dalla stessa possono invalidare il diritto dell'utente ad utilizzare tali apparecchiature.

Tecnologia wireless Bluetooth®

Questo prodotto è un dispositivo Bluetooth® approvato. Per ulteriori informazioni o per visualizzare l'elenco relativo al prodotto finale, visitare la pagina Web: https://www.bluetooth.org/tpg/listings.cfm.

Conformità alle normative locali per dispositivi wireless

I contrassegni di conformità, soggetti a certificazione e applicati ai dispositivi, indicano che l'utilizzo delle radio è approvato nei seguenti Paesi: Stati Uniti, Canada ed Europa[1].

Per i simboli di conformità alle norme vigenti negli altri Paesi, fare riferimento alla Dichiarazione di conformità di Zebra (DoC), Disponibile sul sito Web: http://www.zebra.com/doc.

Nota[1]: per i prodotti a 2,4 GHz o 5 GHz: l'Europa include Austria, Belgio, Bulgaria, Cipro, Danimarca, Estonia, Finlandia, Francia, Germania, Grecia, Islanda, Irlanda, Italia, Lettonia, Liechtenstein, Lituania, Lussemburgo, Malta, Norvegia, Paesi Bassi, Polonia, Portogallo, Romania, Repubblica Ceca, Repubblica Slovacca, Slovenia, Spagna, Svezia, Svizzera, Regno Unito e Ungheria.

Il funzionamento del dispositivo in assenza dell'apposito contrassegno di conformità è illegale.

Raccomandazioni in materia di salute e sicurezza

Raccomandazioni in materia di ergonomia

Avvertenza: al fine di evitare o minimizzare il rischio di lesioni ergonomiche, attenersi alle raccomandazioni fornite di seguito. Rivolgersi al responsabile locale della salute e della sicurezza e operare nel rispetto dei programmi di sicurezza per la prevenzione degli infortuni sul lavoro.

- Ridurre o eliminare i movimenti ripetitivi.
- Mantenere una posizione naturale.
- Ridurre o eliminare l'eccessiva forza.
- Mantenere gli oggetti frequentemente utilizzati a portata di mano.
- Eseguire le attività all'altezza corretta.
- Ridurre o eliminare le vibrazioni.
- Ridurre o eliminare la pressione diretta.
- Fornire workstation regolabili.
- Fornire sufficiente spazio libero.
- Fornire un ambiente di lavoro adatto.
- Migliorare le procedure di lavoro.

Nota: la seguente sezione si riferisce unicamente ai computer portatili.

Installazione su veicoli

Nei veicoli a motore i segnali in radiofrequenza possono interferire con i sistemi elettronici presenti (inclusi i sistemi di sicurezza), se questi sono stati installati in modo non corretto o non adeguatamente schermati. Far controllare il proprio veicolo presso il produttore o un suo rappresentante. Consultare inoltre il produttore di eventuali apparecchiature presenti sul veicolo.

L'attivazione di un airbag avviene con una notevole forza d'urto. NON porre alcun oggetto, comprese apparecchiature wireless installate o portatili, nella zona situata sopra l'airbag o nel campo d'azione dell'airbag. In caso d'installazione impropria di apparecchiature wireless all'interno di un veicolo e di attivazione di un airbag possono verificarsi lesioni gravi.

Posizionare il dispositivo a portata di mano, in modo da raggiungerlo senza dovere distogliere lo sguardo dalla strada.

Nota: non è consentita la connessione di un dispositivo di allarme che faccia azionare il clacson o una luce lampeggiante esterna alla ricezione di una chiamata su strade pubbliche.

Sicurezza sulle strade

Non prendere appunti o utilizzare il dispositivo mentre si è alla guida del veicolo. Stilare un elenco delle cose da fare o scorrere la rubrica distoglie l'attenzione dalla responsabilità primaria, che è quella di guidare senza costituire un pericolo per sé e per gli altri.

Quando si è alla guida di un veicolo, la prima responsabilità è la guida. Destinare tutta la propria attenzione alla guida del veicolo. Controllare la legislazione e le normative sull'uso dei dispositivi wireless nelle zone di transito e rispettarle in ogni frangente.

"Il settore wireless raccomanda di utilizzare il dispositivo/telefono durante la guida in modo sicuro."

Avvertenze per l'uso di dispositivi wireless

Attenersi a tutte le avvertenze relative all'utilizzo dei dispositivi wireless.

Atmosfere potenzialmente pericolose - Impiego su veicoli

È necessario rispettare le limitazioni sull'utilizzo di dispositivi radio in vicinanza di depositi di carburante, impianti chimici, ecc. e di zone la cui aria contenga sostanze chimiche o particolato (come polveri, pollini o polveri metalliche) o qualsiasi altra zona in cui viene raccomandato di norma di spegnere il motore del veicolo.

Sicurezza in aereo

Spegnere il dispositivo wireless ogni volta che viene disposto dal personale aeroportuale o dal personale di bordo. Se il dispositivo dispone di una "modalità di volo" o di una funzione simile, consultare il personale di bordo sul suo utilizzo.

Sicurezza negli ospedali

I dispositivi wireless irradiano energia in radiofrequenza che può interferire con il funzionamento delle apparecchiature elettromedicali.

I dispositivi wireless devono essere tenuti spenti ogniqualvolta viene richiesto all'interno di ospedali, cliniche o strutture sanitarie in genere. Queste richieste hanno lo scopo di evitare eventuali interferenze con le apparecchiature medicali sensibili.

Pacemaker

I produttori di pacemaker consigliano di rispettare la distanza minima di 15 cm tra i dispositivi portatili wireless e i pacemaker, al fine di evitare eventuali interferenze con il pacemaker stesso. Queste raccomandazioni concordano con i risultati di ricerche indipendenti e con le raccomandazioni della Wireless Technology Research.

Portatori di pacemaker

- Mantenere SEMPRE il dispositivo ad almeno 15 cm dal pacemaker quando è ACCESO.
- Non trasportare il dispositivo all'interno del taschino della giacca.
- Utilizzarlo all'orecchio il più lontano possibile dal pacemaker per ridurre al minimo potenziali interferenze.
- Se si sospetta che si stiano verificando interferenze, SPEGNERE il dispositivo.

Altre apparecchiature medicali

Consultare il proprio medico o il produttore dell'apparecchiatura medicale per stabilire se il prodotto wireless può interferire con il dispositivo medico.

Linee guida per l'esposizione RF

Informazioni di sicurezza

Riduzione dell'esposizione RF: utilizzo corretto

Si consiglia di utilizzare il dispositivo esclusivamente come indicato nelle seguenti istruzioni.

Al di fuori del Nord America

Il dispositivo è conforme alle normative riconosciute a livello internazionale relative all'esposizione umana ai campi elettromagnetici generati dai dispositivi radio. Per informazioni sull'esposizione umana ai campi elettromagnetici in ambito internazionale, consultare la Dichiarazione di conformità di Zebra (DoC, Declaration of Conformity) all'indirizzo http://www.zebra.com/doc.

EU

Dispositivi portatili

Per soddisfare i requisiti EU sull'esposizione RF, questo dispositivo deve essere utilizzato con una distanza minima di 20 cm dal corpo dell'utente. Altre modalità di utilizzo devono essere evitate.

Stati Uniti e Canada

Dichiarazione per la co-locazione

Per garantire la conformità con i requisiti FCC in materia di esposizione RF, l'antenna utilizzata per questo trasmettitore non deve essere utilizzata in co-locazione o in congiunzione con qualsiasi altro trasmettitore/antenna, tranne se già approvati in questa presentazione.

Dispositivi portatili

Per soddisfare i requisiti FCC sull'esposizione RF, questo dispositivo deve essere utilizzato con una distanza minima di 20 cm dal corpo dell'operatore. Altre modalità di utilizzo devono essere evitate.

Dispositivi laser

Conforme alle norme 21CFR1040.10 e 1040.11 fatta eccezione per le deroghe previste dalla normativa Laser Notice N. 50, in data 24 giugno 2007.

EN60825-1: 2007

IEC60825-1 (Ed. 2.0)

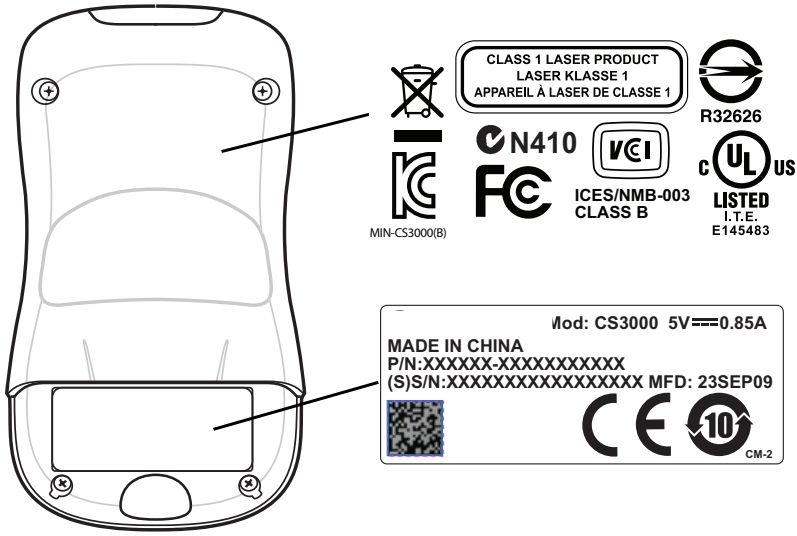
La classificazione del laser è riportata sulle etichette del dispositivo.

I dispositivi con laser di classe 1 non sono considerati pericolosi se utilizzati per gli scopi previsti. La seguente dichiarazione è richiesta per la conformità con le normative statunitensi e internazionali:

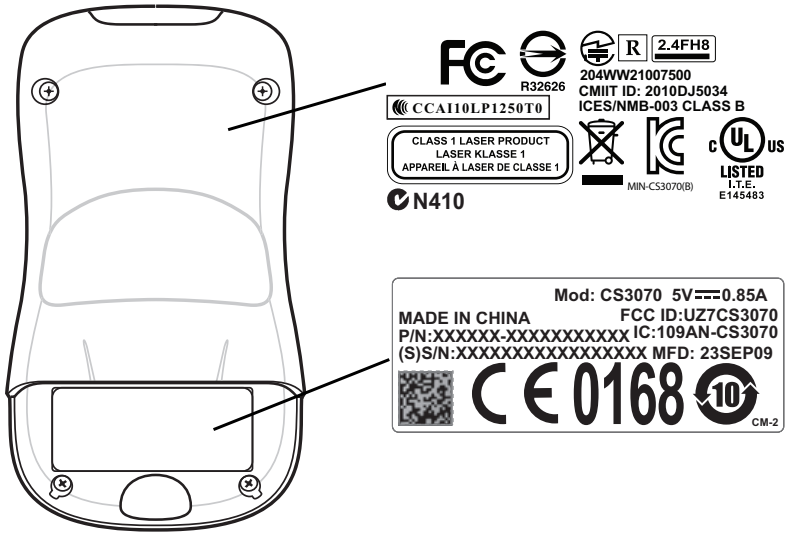
Avvertenza: l'utilizzo di comandi, regolazioni o procedure diversi da quelli specificati nel presente documento può essere causa di esposizione a luce laser pericolosa.

Etichette dello scanner

Etichettatura CS3000



Etichettatura CS3070



Alimentatore

Utilizzare ESCLUSIVAMENTE uno dei modelli CERTIFICATI, tipo n. 50-14000 o PWRS-14000, alimentatore con spina diretto, contrassegnato Classe 2 o LPS o SELV, con uscita nominale di 5 Vcc, 0,85 m A (IEC60950-1). L'utilizzo di un'alimentazione di altro tipo annulla qualsiasi approvazione assegnata a questa unità e potrebbe risultare pericoloso.

Batterie

Taiwan - Riciclaggio

「廢電池請回收」

L'EPA (Environmental Protection Administration) impone che le aziende che producono o importano batterie a secco indichino sulle batterie in vendita, in omaggio o in promozione il simbolo di riciclaggio come previsto dall'art. 15 del Waste Disposal Act. Contattare un operatore qualificato sul territorio nazionale per procedere allo smaltimento corretto delle batterie.

Informazioni sulla batteria

Le batterie ricaricabili Zebra sono progettate e realizzate in conformità ai migliori standard del settore.

Tuttavia esistono limiti alla durata della batteria e a quella del loro utilizzo che possono renderne necessaria la sostituzione. I fattori che influenzano il ciclo di vita della batteria sono molti e tra essi si enumerano il caldo, il freddo, le condizioni ambientali estreme e le cadute rovinose.

Se le batterie vengono conservate per un periodo superiore a sei (6) mesi, la qualità potrebbe subire un deterioramento irreversibile. Conservare le batterie a metà della capacità di carica in un luogo fresco e asciutto, nonché disinserite dall'apparecchiatura, per evitare perdite di capacità, l'arrugginimento delle parti metalliche o perdite di elettrolita. Nel caso in cui si conservino le batterie per un periodo superiore a un anno, è necessario controllare il livello di carica almeno una volta all'anno ed effettuare una ricarica a metà della capacità.

Sostituire la batteria quando viene rilevata una riduzione significativa della durata. Per ulteriori informazioni sulle batterie Zebra, visitare il sito Web: https://www.zebra.com/batterybasics.

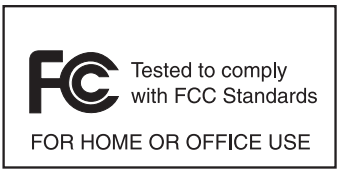
Linee guida per la sicurezza della batteria

- Il luogo in cui viene effettuata la ricarica deve essere privo di detriti e materiali combustibili o sostanze chimiche. È necessario prestare estrema attenzione nel caso in cui il dispositivo venga ricaricato in un ambiente non commerciale.
- Seguire le linee guida relative all'utilizzo, la conservazione e la ricarica della batteria riportate nella Guida dell'utente.
- Un utilizzo improprio della batteria potrebbe provocare incendi, esplosioni o altri rischi.

Nota: garantire l'intervallo di temperatura corretto per il prodotto nel seguente elenco puntato:

- Per caricare la batteria del dispositivo mobile, è necessario che la temperatura della batteria e del caricabatteria sia compresa tra 0 ºC e +45 ºC (+32 ºF e +113 ºF).
- Non utilizzare batterie e caricabatteria incompatibili. L'utilizzo di una batteria non compatibile o un utilizzo improprio della batteria potrebbe provocare incendi, esplosioni o altri rischi. Per eventuali domande sulla compatibilità di batteria o caricabatteria, contattare l'assistenza di Zebra Support.
- Per i dispositivi che utilizzano una porta USB come alimentazione per la ricarica, il dispositivo deve essere collegato solo ai prodotti dotati del logo USB-IF o che hanno completato il programma di conformità USB-IF.
- Non disassemblare, aprire, frantumare, piegare, deformare o forare il prodotto.
- L'impatto provocato dalla caduta di un dispositivo a batterie su una superficie solida potrebbe far surriscaldare la batteria.
- Non mandare in cortocircuito la batteria ed evitare il contatto di oggetti metallici o oggetti conduttori con i terminali della batteria.
- Non modificare o ricostruire la batteria, né tentare di inserire corpi estranei al suo interno, immergerla o esporla all'acqua o altri liquidi, né esporla a fuoco, esplosioni o altri rischi.
- Non lasciare né conservare l'apparecchiatura in aree o nelle vicinanze di aree soggette a calore eccessivo, ad esempio in un veicolo parcheggiato o accanto a un radiatore o altre fonti di calore. Non collocare la batteria in un forno a microonde o un'asciugatrice.
- L'utilizzo della batteria da parte dei bambini deve avvenire sotto il controllo dei genitori.
- Attenersi alle normative locali per lo smaltimento delle batterie ricaricabili.
- Non gettare le batterie sul fuoco.
- Se una batteria viene ingerita inavvertitamente, consultare immediatamente un medico.
- In caso di perdite dalla batteria, evitare che il liquido entri in contatto con la pelle o gli occhi. Se ciò dovesse accadere, lavare l'area interessata con abbondante acqua e rivolgersi a un medico.
- Se si sospettano danni all'apparecchiatura o alla batteria, contattare l'assistenza Zebra per richiedere un controllo.

Requisiti in materia di interferenze in radiofrequenza-FCC



Nota: la presente apparecchiatura è stata testata e giudicata conforme ai limiti previsti per i dispositivi digitali di Classe B, ai sensi della Parte 15 delle normative FCC. Questi limiti sono stati elaborati per garantire una ragionevole protezione contro le interferenze dannose nelle installazioni domestiche. La presente apparecchiatura genera, utilizza e può irradiare energia in radiofrequenza e, se non viene installata e utilizzata conformemente alle istruzioni, può causare interferenze dannose nelle comunicazioni radio. Non è tuttavia possibile garantire che dette interferenze non si verifichino in installazioni specifiche. Nel caso in cui questa apparecchiatura causi interferenze dannose per la ricezione radio o televisiva, rilevabili accendendo e spegnendo l'apparecchiatura stessa, si consiglia di eliminare queste interferenze adottando una o più delle misure seguenti:

- Riorientare o riposizionare l'antenna di ricezione.
- Incrementare la distanza fra apparecchiatura e ricevitore.
- Collegare l'apparecchiatura a una presa di un circuito diverso da quello a cui è collegato il ricevitore.
- Rivolgersi al rivenditore o a un tecnico radiotelevisivo esperto per una consulenza.

Radiotrasmettitori (Parte 15)

Il presente dispositivo è conforme alla Parte 15 delle normative FCC. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve ricevere qualsiasi interferenza, comprese le interferenze che possono causare un funzionamento indesiderato.

Normativa sulle interferenze da frequenze radio-Canada

Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alla norma canadese ICES-003.

Cet appareil numérique de la classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.

Radiotrasmettitori

Questo dispositivo è conforme alla norma RSS 210 di Industry Canada. Il funzionamento è soggetto alle due seguenti condizioni: (1) il dispositivo non può causare interferenze dannose e (2) deve accettare qualsiasi interferenza ricevuta, comprese quelle che possono causare un funzionamento indesiderato.

Contrassegno: la sigla "IC:" che precede la certificazione radio indica semplicemente la conformità alle specifiche tecniche dell'Industry Canada.

CE Marcatura e Spazio Economico Europeo (SEE)

L'utilizzo della tecnologia wireless Bluetooth® nel SEE è soggetto alle seguenti restrizioni:

- Massima potenza di trasmissione irradiata di 100 mW EIRP nella gamma di frequenza 2,400-2,4835 GHz.

Dichiarazione di conformità per dispositivi wireless CS3070

Zebra dichiara che il dispositivo è conforme ai requisiti fondamentali e alle relative disposizioni della Direttiva 1999/5/EC e 2011/65/EU.
La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo: http://www.zebra.com/doc.

Dichiarazione di conformità per dispositivi CS3000

Zebra dichiara che il presente dispositivo è conforme a tutte le direttive, 2004/108/CE, 2006/95/CE e 2011/65/EU. La dichiarazione di conformità è disponibile all'indirizzo: http://www.zebra.com/doc.

Giappone (VCCI) - Consiglio di Controllo Volontario per l'Interferenza

Classe B ITE

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（ＶＣＣＩ）
の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、
家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラ
ジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると、
受信障害を引き起こすことがあります。
取扱説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

Questo è un prodotto di classe B basato sullo standard VCCI (Voluntary Control Council for Interference, Consiglio di Controllo Volontario per l'Interferenza) di Information Technology Equipment. Se utilizzato in prossimità di una radio o televisore in ambiente domestico, potrebbe causare interferenze. Istallare e utilizzare la presente apparecchiatura in conformità al manuale di istruzioni

Dichiarazione di conformità VCCI Classe B ITE per la Corea

기 종 별	사 용 자 안 내 문
B급 기기 (가정용 방송통신기기)	이 기기는 가정용(B급)으로 전자파적합등록을 한 기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 있습니다.

Classe B (Dispositivo per la comunicazione di trasmissioni per l'uso domestico):
Questo dispositivo ha ottenuto la registrazione EMC per l'uso domestico (Classe B) e può essere utilizzato in qualsiasi tipo di ambiente.

Altri Paesi

Brasile

Dichiarazioni ai sensi delle normative per CS3070 - BRASILE

Nota: il contrassegno di certificazione applicato a CS3070 è relativo a "Restrizione radiazione apparecchiature". L'apparecchiatura opera su base secondaria e non ha diritto a protezione contro le interferenze dannose da altri utenti, comprese apparecchiature dello stesso tipo. Inoltre, l'apparecchiatura non deve causare interferenze ai sistemi che operano su base primaria.

Per ulteriori informazioni, consultare il sito Web www.anatel.gov.br

Declarações Regulamentares para CS3070 - Brasil

Nota: "A marca de certificação se aplica ao Transceptor, modelo MC9090. Este equipamento opera em caráter secundário, isto é, não tem direito a proteção contra interferência prejudicial, mesmo de estações do mesmo tipo, e não pode causar interferência a sistemas operando em caráter primário."

Para maiores consultas sobre ANATEL consulte o site: www.anatel.gov.br

CILE

"Este equipo cumple con la Resolución No 403 de 2008, de la Subsecretaria de telecomunicaciones, relativa a radiaciones electromagnéticas.".

"Questo dispositivo è conforme alla disposizione n. 403 del 2008, emessa dal Sottosegretario alle telecomunicazioni in materia di radiazioni elettromagnetiche".

Messico

Gamma di frequenza limitata a: 2,450 - 2,4835 GHz.

Taiwan

AVVISO!

In conformità a: Normative di regolamentazione sui dispositivi a frequenza radio a bassa potenza (Administrative Regulations on Low Power Radio Waves Radiated Devices)

Articolo 12

In assenza di un'autorizzazione da parte di DGT, nessuna azienda, società o utente può modificare la frequenza, aumentare la potenza di trasmissione o alterare le caratteristiche originali e le prestazioni di dispositivi a frequenza radio a bassa potenza.

Articolo 14

I dispositivi a frequenza radio a bassa potenza non devono alterare la sicurezza degli aeromobili e non devono interferire con le "comunicazioni legali"; in caso di interferenza, l'utente ha l'obbligo di interrompere immediatamente l'utilizzo del dispositivo fino a quando non si verifichino più interferenze.

Per comunicazioni legali si intendono le comunicazioni radio operate in conformità al "Telecommunications Act" (Legge sulle Telecomunicazioni).

I dispositivi a frequenza radio a bassa potenza sono soggetti a interferenze da parte delle comunicazioni legali o dai dispositivi a onde radio ISM.

臺灣

低功率電波輻射性電機管理辦法

第十二條

經型式認證合格之低功率射頻電機，非經許可，公司、商號或使用者均不得擅自變更頻率、加大功率或變更原設計之特性及功能。

第十四條

低功率射頻電機之使用不得影響飛航安全及干擾合法通信；經發現有干擾現象時，應立即停用，並改善至無干擾時方得繼續使用。

前項合法通信，指依電信規定作業之無線電通信。

低功率射頻電機須忍受合法通信或工業、科學及醫療用電波輻射性電機設備之干擾。

Corea

Per apparecchiature radio che utilizzano la gamma 2400~2483,5 MHz o 5725~5825 MHz, nel manuale dell'utente devono apparire le due seguenti espressioni:

1."Questa apparecchiatura radio può subire interferenze durante il funzionamento".

2. "Questa apparecchiatura radio non può fornire servizi di assistenza per la sicurezza della vita umana, dal momento che può essere incrociato" attraverso il manuale utente, ecc.

당해 무선설비는 운용 중 전파혼신 가능성이 있음

당해 무선설비는 전파혼신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된 서비스는 할 수 없습니다.
당해 무선설비 는전파혼 신 가능성이 있으므로 인명안전과 관련된
서비스는 할 수 없습니다.

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE)

English: For EU Customers: All products at the end of their life must be returned to Zebra for recycling. For information on how to return product, please go to: http://www.zebra.com/weee.

Bulgarish: За клиенти от ЕС: След края на полезния им живот всички продукти трябва да се връщат на Zebra за рециклиране. За информация относно връщането на продукти, моля отидете на адрес: http://www.zebra.com/weee.

Čeština: Pro zákazníky z EU: Všechny produkty je nutné po skonèení jejich životnosti vrátit spoleènosti Zebra k recyklaci. Informace o zpùsobu vrácení produktu najdete na webové stránce: http://www.zebra.com/weee.

Dansk: Til kunder i EU: Alle produkter skal returneres til Zebra til recirkulering, når de er udtjent. Læs oplysningerne om returnering af produkter på: http://www.zebra.com/weee.

Deutsch: Für Kunden innerhalb der EU: Alle Produkte müssen am Ende ihrer Lebensdauer zum Recycling an Zebra zurückgesandt werden. Informationen zur Rücksendung von Produkten finden Sie unter http://www.zebra.com/weee.

Ελληνικά: Για πελάτες στην Ε.Ε.: Όλα τα προϊόντα, στο τέλος της διάρκειας ζωής τους, πρέπει να επιστρέφονται στην Zebra για ανακύκλωση. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με την επιστροφή ενός προϊόντος, επισκεφθείτε τη διεύθυνση http://www.zebra.com/weee στο Διαδίκτυο.

Eesti: EL klientidele: kõik tooted tuleb nende eluea lõppedes tagastada taaskasutamise eesmärgil Zebra'ile. Lisainformatsiooni saamiseks toote tagastamise kohta külastage palun aadressi: http://www.zebra.com/weee.

Español: Para clientes en la Unión Europea: todos los productos deberán entregarse a Zebra al final de su ciclo de vida para que sean reciclados. Si desea más información sobre cómo devolver un producto, visite: http://www.zebra.com/weee.
Français : Clients de l'Union Européenne : Tous les produits en fin de cycle de vie doivent être retournés à Zebra pour recyclage. Pour de plus amples informations sur le retour de produits, consultez : http://www.zebra.com/weee.
Italiano: per i clienti dell'UE: tutti i prodotti che sono giunti al termine del rispettivo ciclo di vita devono essere restituiti a Zebra al fine di consentirne il riciclaggio. Per informazioni sulle modalità di restituzione, visitare il seguente sito Web: http://www.zebra.com/weee.
Latviešu: ES klientiem: visi produkti pēc to kalpošanas mūža beigām ir jānogādā atpakaļ Zebra otrreizējai pārstrādei. Lai iegūtu informāciju par produktu nogādāšanu Zebra, lūdzu, skatiet: http://www.zebra.com/weee.
Lietuvių: ES vartotojams: visi gaminiai, pasibaigus jų eksploatacijos laikui, turi būti grąžinti utilizuoti į kompaniją „Zebra“. Daugiau informacijos, kaip grąžinti gaminį, rasite: http://www.zebra.com/weee.
Magyar: Az EU-ban vásárlóknak: Minden tönkrement terméket a Zebra vállalathoz kell eljuttatni újrahasznosítás céljából. A termék visszajuttatásának módjával kapcsolatos tudnivalókért látogasson el a http://www.zebra.com/weee weboldalra.
Malti: Għal klijenti fl-UE: il-prodotti kollha li jkunu waslu fl-aħħar tal-ħajja ta' l-użu tagħhom, iridu jiġu rritornati għand Zebra għar-riċiklaġġ. Għal aktar tagħrif dwar kif għandek tirritorna l-prodott, jekk jogħġbok żur: http://www.zebra.com/weee.
Nederlands: Voor klanten in de EU: alle producten dienen aan het einde van hun levensduur naar Zebra te worden teruggezonden voor recycling. Raadpleeg http://www.zebra.com/weee voor meer informatie over het terugzenden van producten.
Polski: Klienci z obszaru Unii Europejskiej: Produkty wycofane z eksploatacji nale¿y zwróciæ do firmy Zebra w celu ich utylizacji. Informacje na temat zwrotu produktów znajduj¹ siê na stronie internetowej http://www.zebra.com/weee.
Português: Para clientes da UE: todos os produtos no fim de vida devem ser devolvidos à Zebra para reciclagem. Para obter informações sobre como devolver o produto, visite: http://www.zebra.com/weee.
Românesc: Pentru clienţii din UE: Toate produsele, la sfârşitul duratei lor de funcţionare, trebuie returnate la Zebra pentru reciclare. Pentru informaţii despre returnarea produsului, accesaţi: http://www.zebra.com/weee.
Slovenčina: Pre zákazníkov z krajín EU: Všetky výrobky musia byť po uplynutí doby ich životnosti vrátené spoločnosti Zebra na recykláciu. Bližšie informácie o vrátení výrobkov nájdete na: http://www.zebra.com/weee.

Slovenski: Za kupce v EU: vsi izdelki se morajo po poteku življenjske dobe vrniti podjetju Zebra za reciklažo. Za informacije o vraèilu izdelka obišèite: http://www.zebra.com/weee.
Suomi: Asiakkaat Euroopan unionin alueella: Kaikki tuotteet on palautettava kierrätettäväksi Zebra-yhtiöön, kun tuotetta ei enää käytetä. Lisätietoja tuotteen palauttamisesta on osoitteessa http://www.zebra.com/weee.
Svenska: För kunder inom EU: Alla produkter som uppnått sin livslängd måste returneras till Zebra för återvinning. Information om hur du returnerar produkten finns på http://www.zebra.com/weee**.**
Türkçe: AB Müşterileri için: Kullanım süresi dolan tüm ürünler geri dönüştürme için Zebra'ya iade edilmelidir. Ürünlerin nasıl iade edileceği hakkında bilgi için lütfen şu adresi ziyaret edin: http://www.zebra.com/weee.

Informazioni sull'assistenza

In caso di problemi relativi all'utilizzo dell'apparecchiatura, contattare il servizio di assistenza tecnica o di assistenza ai sistemi presente in sede.In caso di problemi con l'apparecchiatura, il servizio contatterà a sua volta l'assistenza Zebra Support all'indirizzo: http://www.zebra.com/support.

È possibile reperire la versione più recente di questo manuale all'indirizzo http://www.zebra.com/support.

Zebra Technologies Corporation
Lincolnshire, IL U.S.A.
http://www.zebra.com

Zebra e l'immagine della testa di zebra sono marchi registrati di ZIH Corp. Il logo di Symbol è un marchio registrato di Symbol Technologies, Inc., una società Zebra Technologies.

© 2015 Symbol Technologies, Inc.

72E-136598-02IT Revisione A - Marzo 2014